

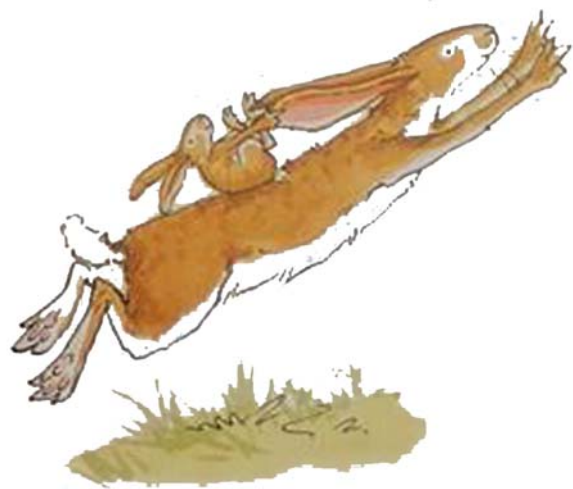
GUESS
HOW MUCH



I LOVE YOU

Sam McBratney illustrated by Anita Jeram

猜猜 我有多爱你



文／山姆·麦克布雷尼

图／安妮塔·婕朗



Little Nutbrown Hare,
who was going to bed, held
on tight to Big Nutbrown Hare's
very long ears.



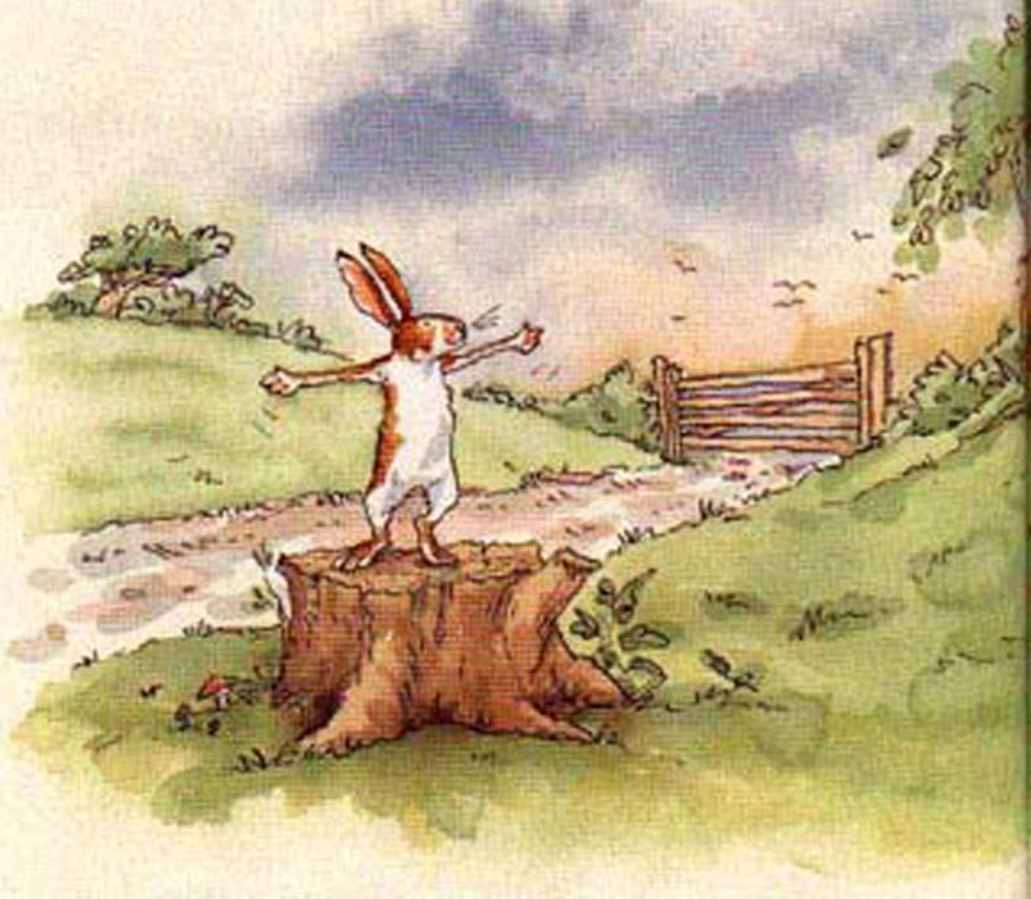
He wanted to be sure that Big
Nutbrown Hare was listening.

"Guess how much
I love you," he said.

"Oh, I don't think I could guess that,"
said Big Nutbrown Hare.



"This much," said Little
Nutbrown Hare, stretching out
his arms as wide as they could go.







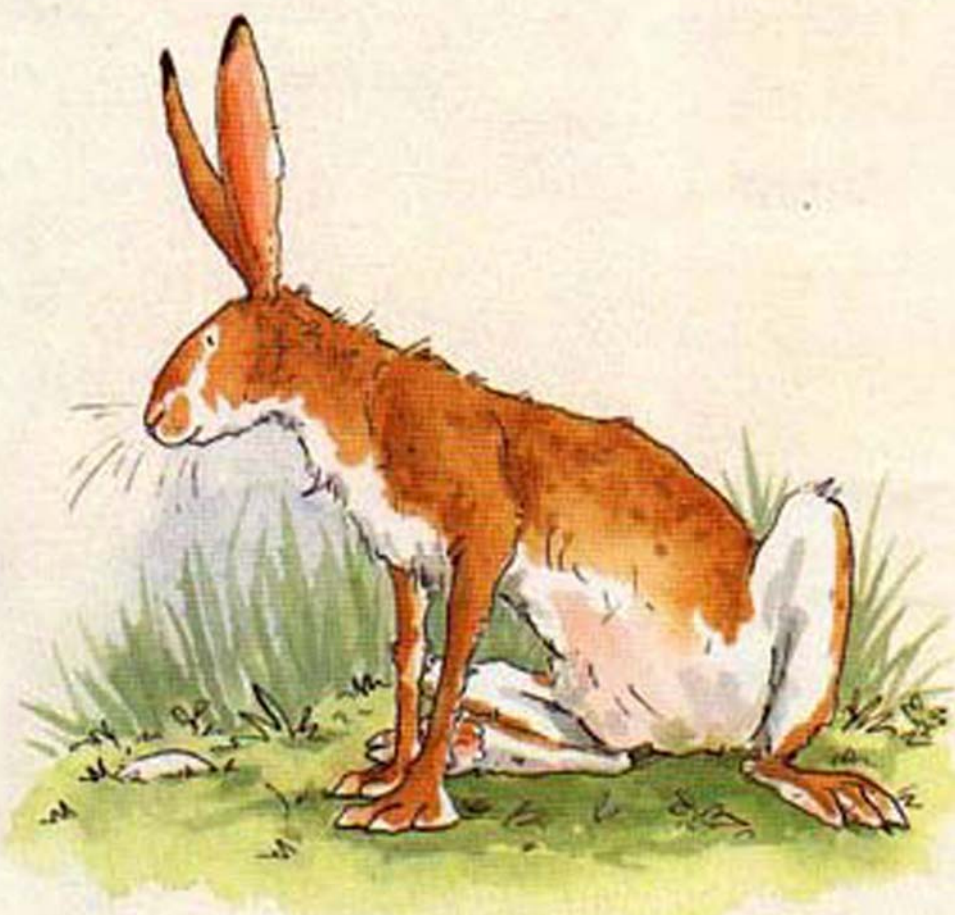
Big Nutbrown Hare had even longer arms. "But I love *you* this much," he said.

Hmm, that is a lot, thought Little Nutbrown Hare.

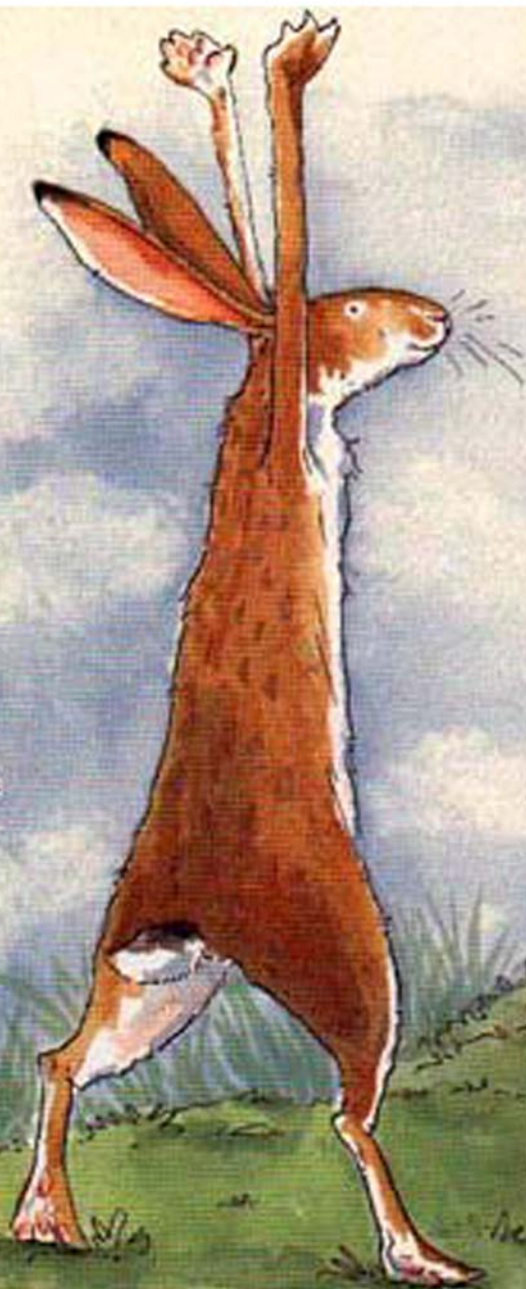


"I love you
as high as
I can reach,"
said Little
Nutbrown
Hare.

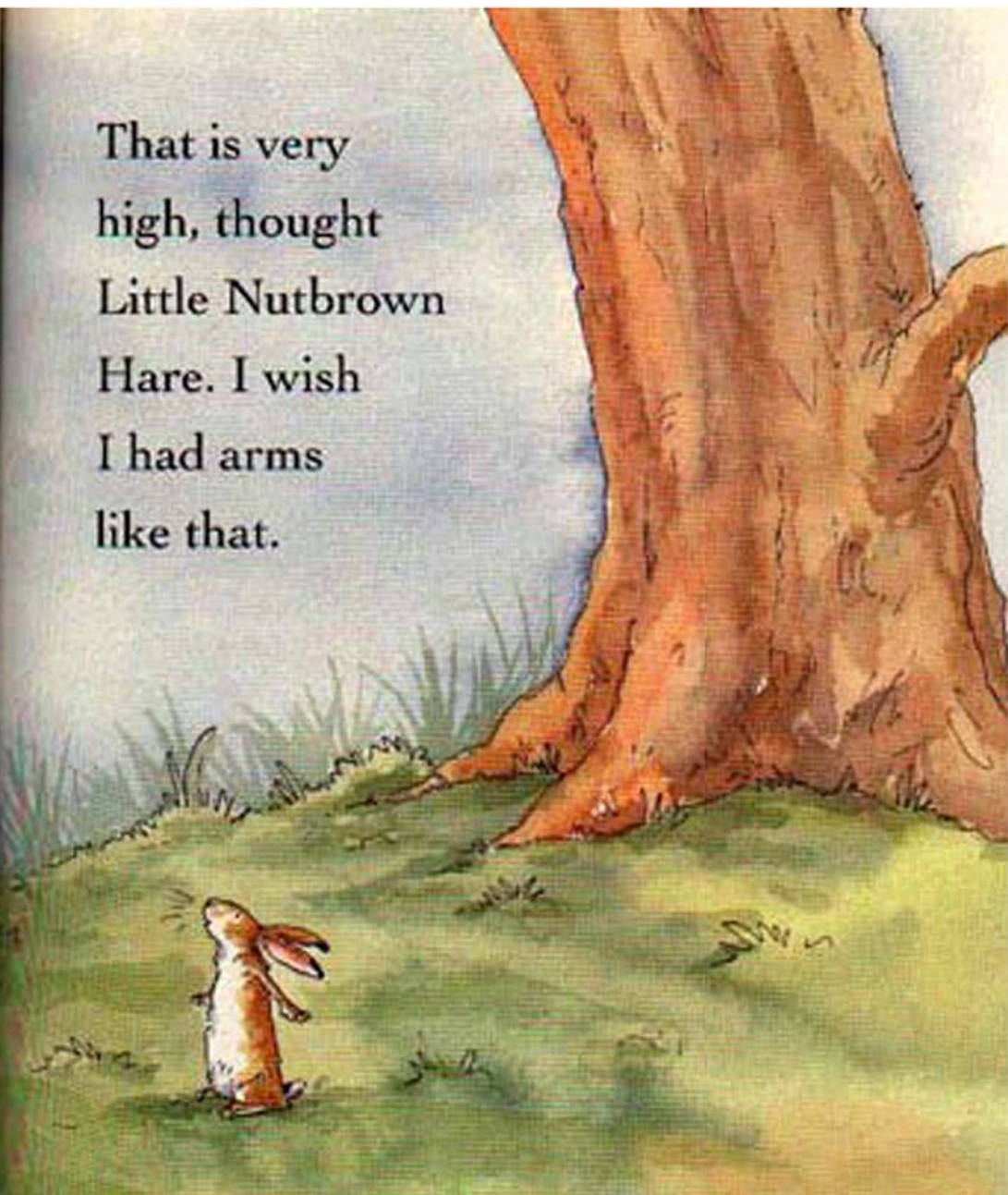




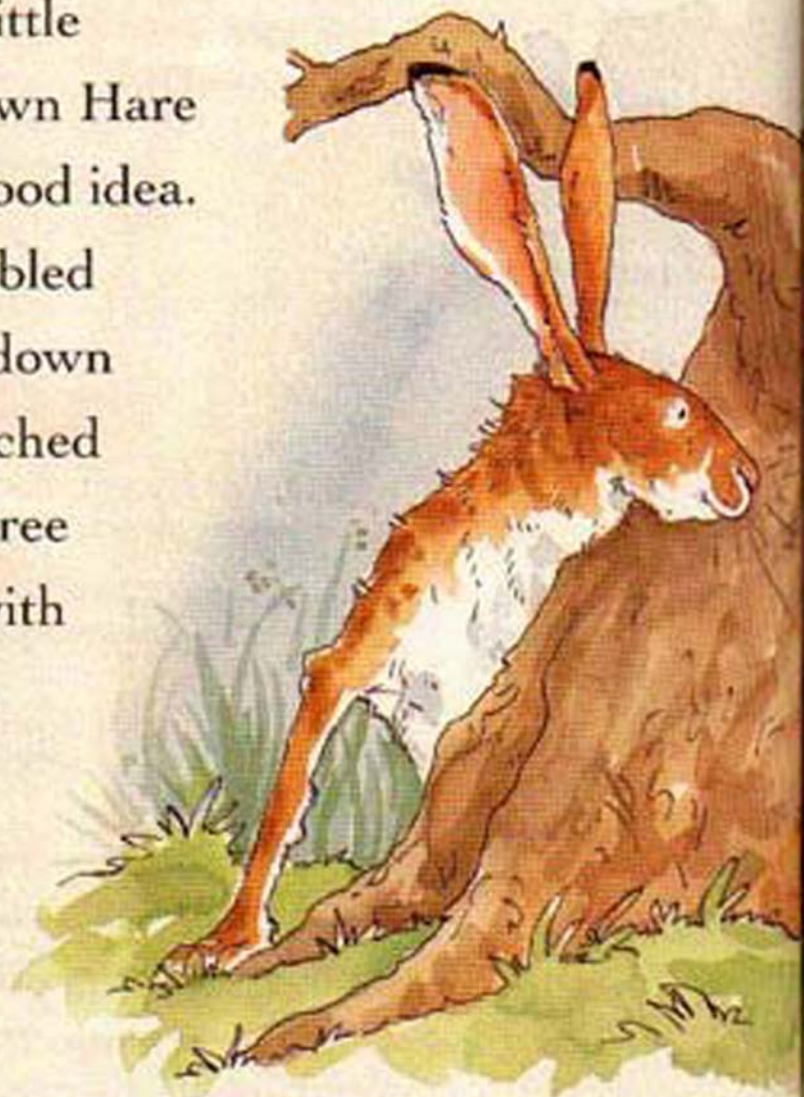
"I love you
as high as
I can reach,"
said Big
Nutbrown
Hare.



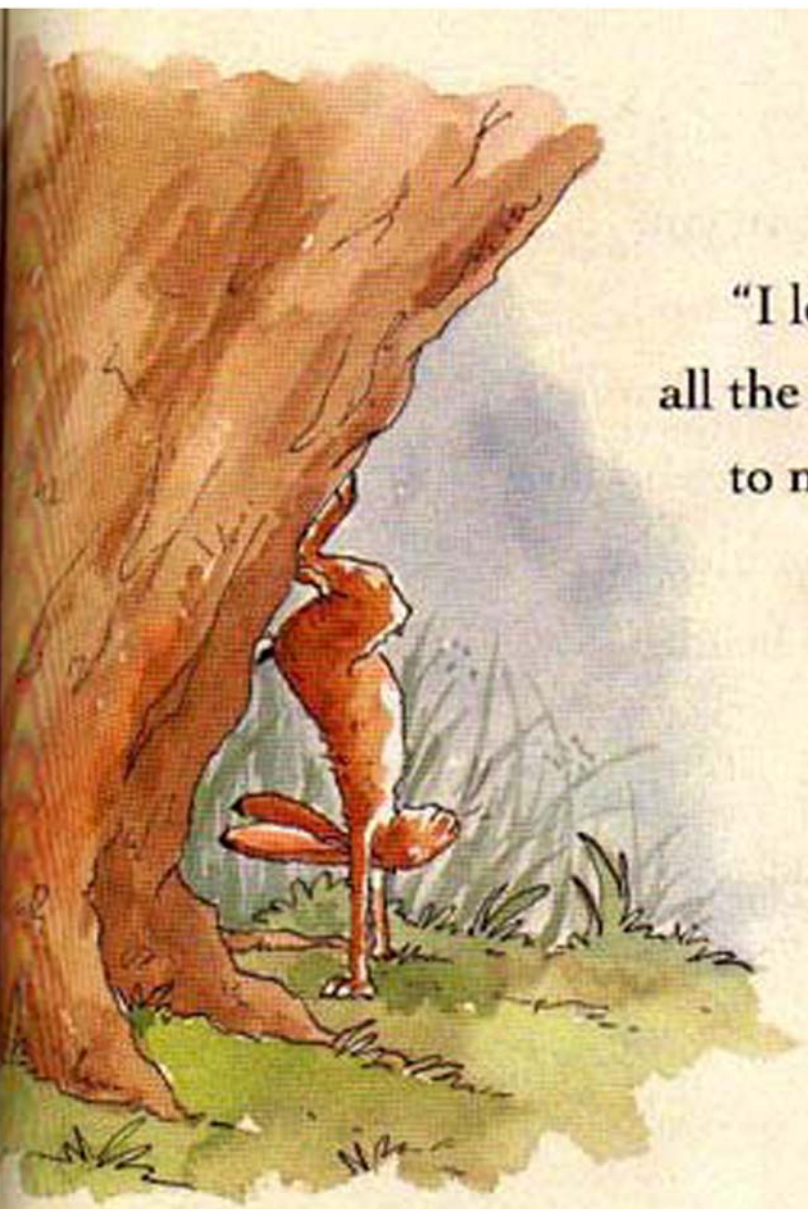
That is very
high, thought
Little Nutbrown
Hare. I wish
I had arms
like that.



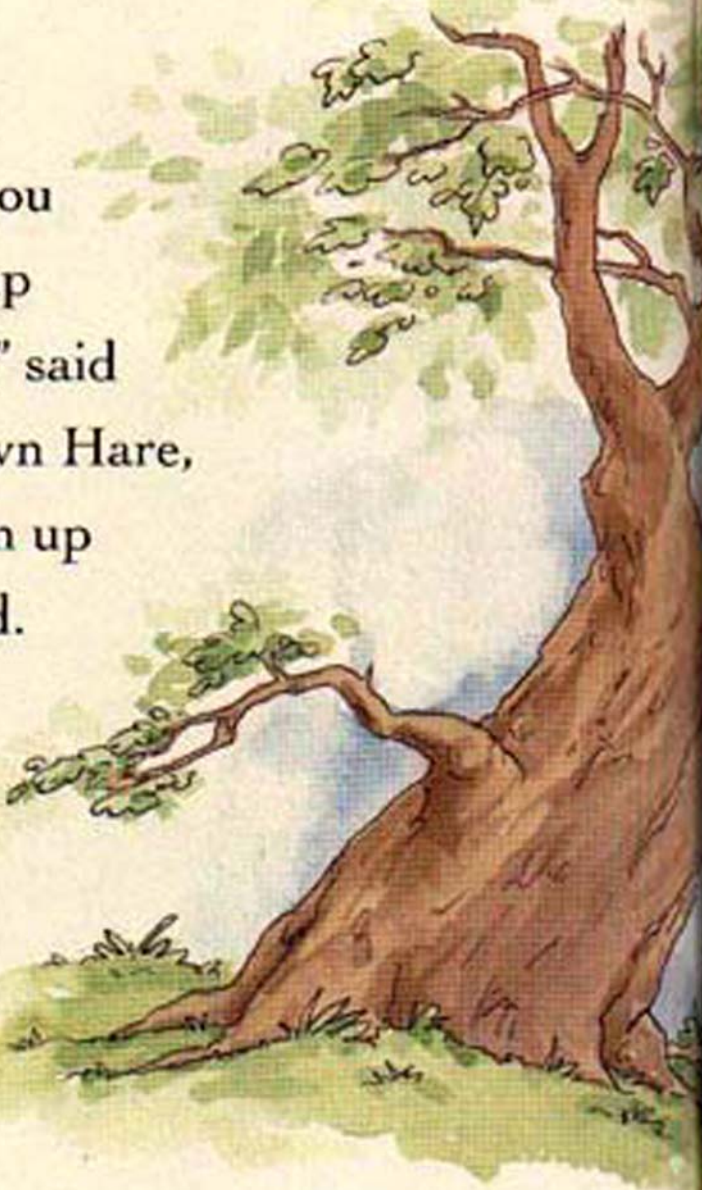
Then Little
Nutbrown Hare
had a good idea.
He tumbled
upside down
and reached
up the tree
trunk with
his feet.



"I love you
all the way up
to my toes!"
he said.



"And I love you
all the way up
to your toes," said
Big Nutbrown Hare,
swinging him up
over his head.





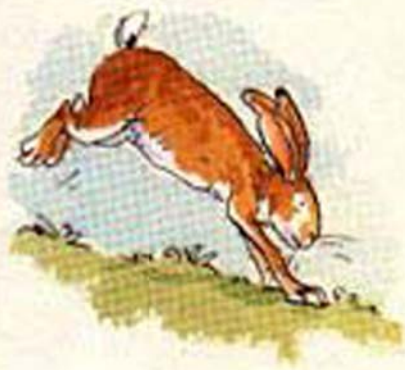
"I love you
as high as
I can hop!"

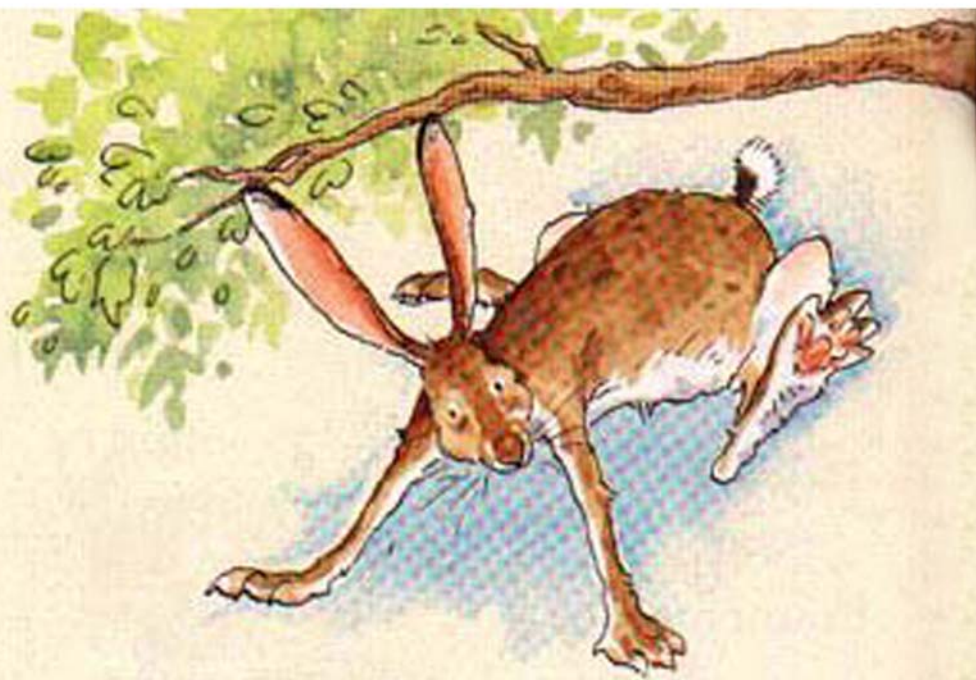
laughed Little
Nutbrown Hare,



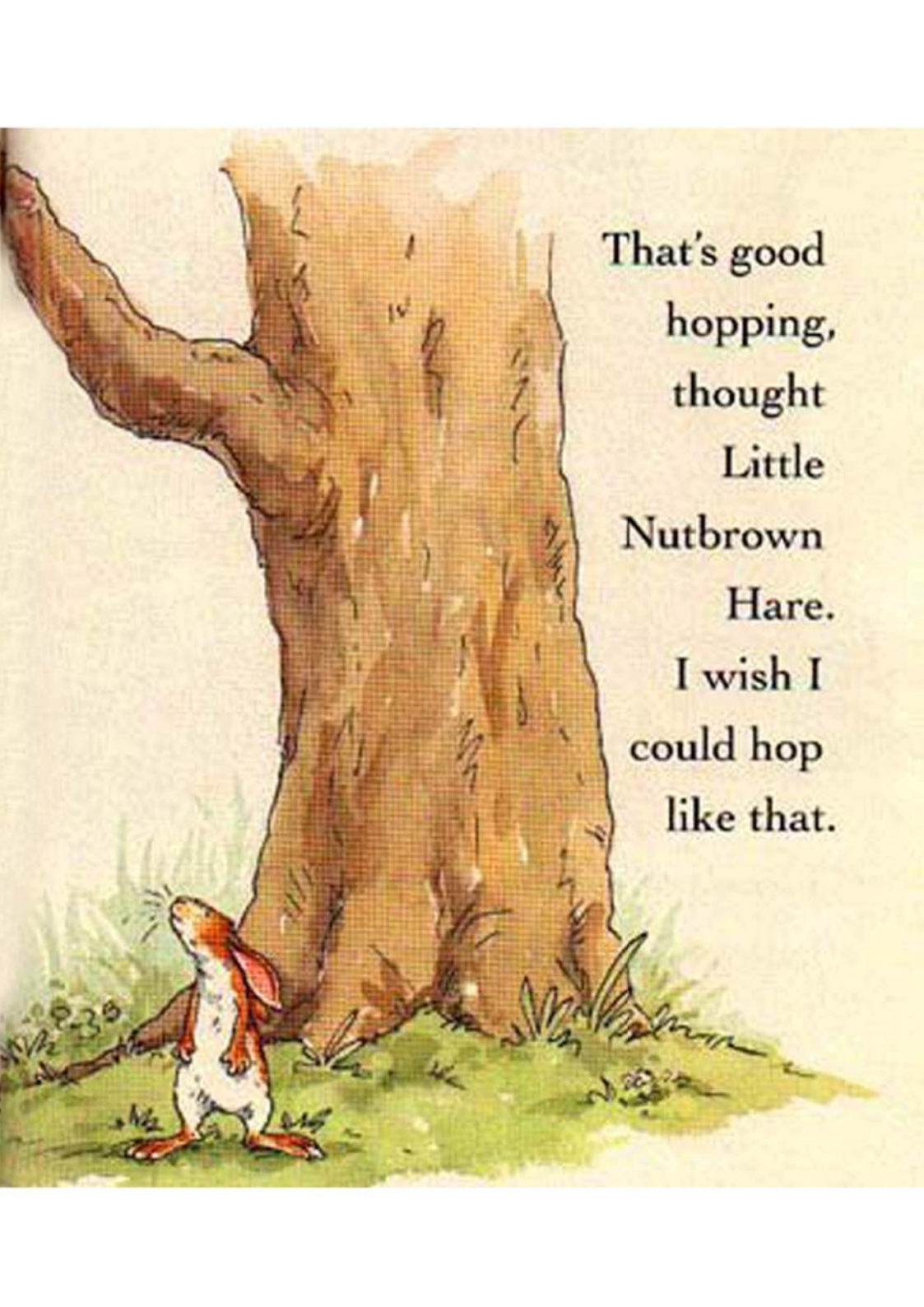


bouncing up
and down.





"But I love you as high as
I can hop," smiled Big
Nutbrown Hare—and he
hopped so high that his ears
touched the branches above.

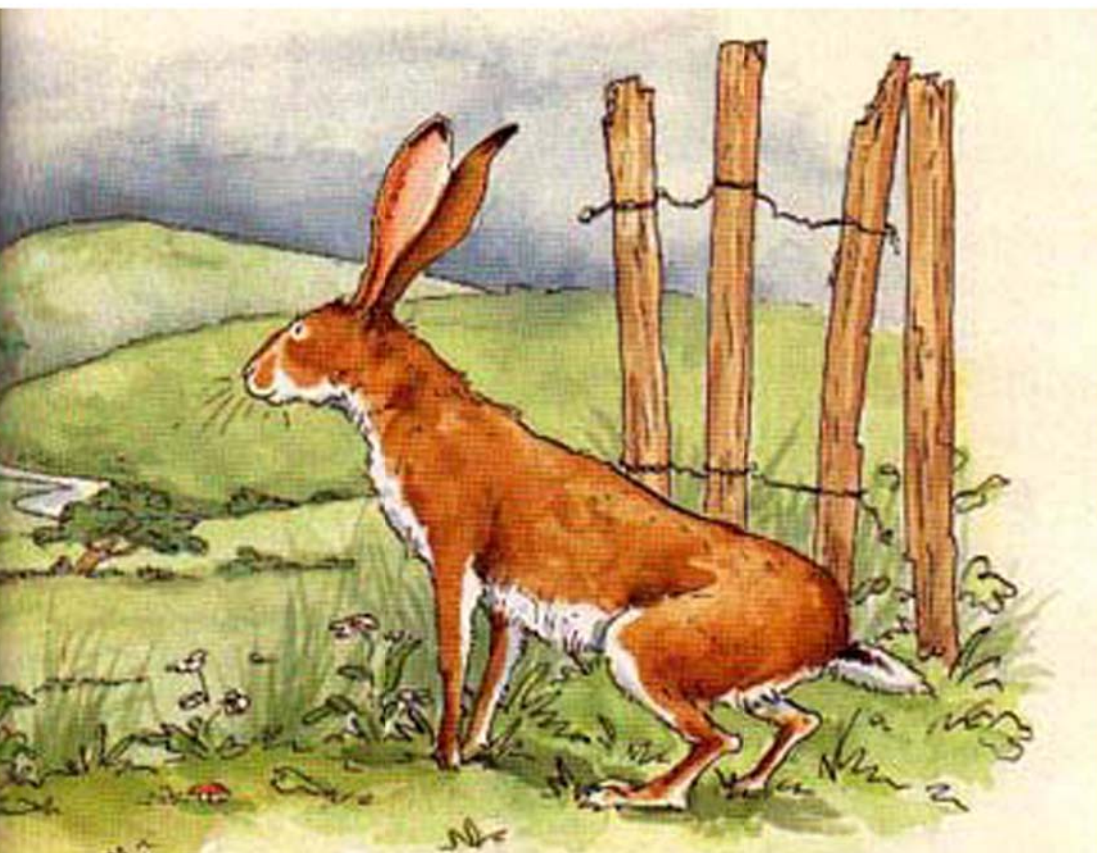


That's good
hopping,
thought
Little
Nutbrown
Hare.

I wish I
could hop
like that.



"I love you all the way down the
lane as far as the river," cried
Little Nutbrown Hare.



"I love you across the river
and over the hills," said
Big Nutbrown Hare.

That's very far, thought
Little Nutbrown Hare.

He was almost too sleepy
to think anymore.



Then he looked beyond the
thornbushes, out into the big
dark night. Nothing could
be farther than the sky.

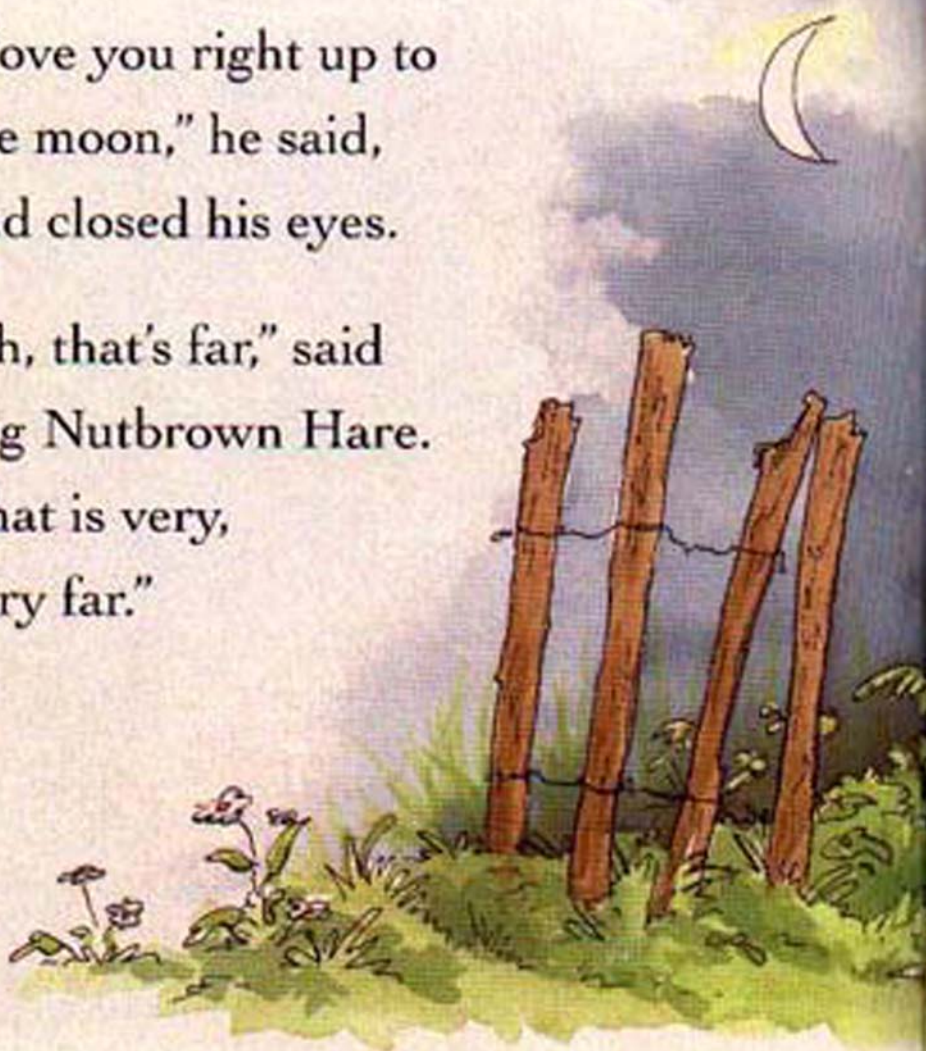




"I love you right up to
the moon," he said,
and closed his eyes.

"Oh, that's far," said
Big Nutbrown Hare.

"That is very,
very far."







Big Nutbrown Hare settled
little Nutbrown Hare into
his bed of leaves.



He leaned over
and kissed him
good night.





Then he lay down close by
and whispered with a smile,
“I love you right up to the moon—



and back.”

当你很爱、很爱一个人的时候，
也许，你会想把
这种感觉描述出来。

但，就像小兔子和大兔子
发现到的：爱，不是一件容易
衡量的东西。



ebama.net

爸妈网

晨参育儿

CREATED BY

Sam McBratney illustrated by Anita Jeram